



QORTI ĊIVILI PRIM' AWLA

**ONOR IMHALLEF
DR FRANCESCO DEPASQUALE
LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' nhar il-Ħamis
Disgha u ghoxrin (29) ta' Settembru 2022**

Rikors Numru 208/2013 FDP

Fl-ismijiet

**Michele Peresso Limited (C-6469)
u
Michele Peresso Fashion Limited (C-45807)**

Vs

**Upim S.r.l. kumpanija estera registrata Milan, l-Italja Cod. Fiscale 05034590967
U
Gruppo Coin S.p.A kumpanija estera registrata Mestre (VE), via Terraglio n.17, 30174,
l-Italja**

Il-Qorti:-

1. Rat ir-rikors datat 1 ta' Marzu 2013, li permezz tiegħu s-soċjeta' rikorrenti talbu s-segwenti:
 1. *Illi s-soċjetajiet rikorrenti Michele Peresso Limited ("MPL") u Michele Peresso Fashion Limited ("MPFL") huma soċjetajiet attivi hafna fis-suq tal-importazzjoni u tal-bejgħ bl-imnut ta' hwejjeġ u aċċessorji, u distributuri ewlenin fil-gżejjer Maltin ta' numru kbir ta' brands mondjali u joperaw diversi hwienet madwar Malta u Ghawdex;*
 2. *Illi s-soċjetà intimata Upim S.r.l. ("UPIM") kienet ditta storika fil-qasam tal-hwejjeġ u l-aċċessorji ġewwa l-Italja bi hwienet imferrxa madwar it-territorju Taljan kollu u għal għexieren ta' snin kienet household name fl-Italja f'dak li*

għandu x'jaqsam ma' dan is-settur qabel ma' l-istess kumpanija bdiet issofri telf enormi u eventwalment matul l-2009 hija giet akkwistata fl-intier tagħha mis-soċjetà intimata l-oħra Gruppo Coin S.p.A. ("COIN") ossija waħda mill-akbar kumpaniji Taljani fil-qasam tad-distribuzzjoni u l-bejgħ ta' hwejjeġ u aċċessorji tal-hwejjeġ;

- 3. Illi matul is-sena 2008 wara kuntatti inizzjali, is-soċjetà rikorrenti MPL kienet bdiet negozjati estensivi mal-UPIM sabiex tkun tista' tibda tirrappreżenta f'xi forma jew oħra lil din id-ditta u l-prodotti li tiddistribwixxi hi ġewwa Malta u tintroduciha fis-suq Malti;*
- 4. Illi dawn in-negozjati fost l-oħrajn tmexxew minn l-oghla rappreżentanti taż-żewġ soċjetajiet involuti fosthom is-Sur Emanuel Peresso minn naħa ta' MPL u Luca Rossetto, Chief Executive Officer (CEO) tal-UPIM li wera interess kbir f'dan in-negozju u li eventwalment ġew konklużi bil-Franchising Agreement esklussiv ta' għaxar (10) snin taċitament rinnovabbli għal għaxar (10) snin oħra bejn iż-żewġ ditti iffirmit fis-sittax (16) ta' Ottubru 2008;*
- 5. Illi in kontemplazzjoni ta' tali ftehim u minħabba l-obbligi li kienu jridu jiġu assunti in vista ta' dak il-ftehim, l-UPIM u l-oghla tmexxija tagħha kienet insistiet bil-qawwa kollha li MPL tfittex u eventwalment tikkonkludi l-akkwist jew il-kiri ta' prime retail sites madwar il-gzejjer Maltin sabiex il-franchise li kien sejjer jiġi mogħti lilha jkun jista' jirnexxi u sabiex l-UPIM u l-prodotti tagħha jkollhom l-oghla vizibilità possibbli fis-suq Malti;*
- 6. Illi kif sejjer jiġi ampjament ippruvat fit-trattazzjoni ta' din il-kawża, MPL, dejjem bi qbil u wara korrispondenza kostanti mal-oghla rappreżentanti tal-UPIM fl-Italja hekk għamlet u fetħet jew ippruvat tiftaħ tlett (3) ħwienet kbar f'siti strateġiċi madwar il-gzejjer Maltin ossija fil-kumplex de Tigne' f'Tas-Sliema, ġewwa Triq Melita fil-Belt Valletta (ex Clamus Centre) u fid-Duke Shopping Complex fi Triq ir-Repubblika, ir-Rabat Għawdex;*
- 7. Illi fuq sollicitazzjonijiet tal-UPIM u in kontemplazzjoni tal-Franchise Agreement imsemmi sabiex setgħu jinfethu dawn il-branded outlets tal-UPIM, is-soċjetà MPL daħlet għal kuntratti ta' kera onerużi ħafna (minn natura tassit u l-pożizzjoni li ntalbet) u ntefqu għexieren ta' eluf ta' ewro f'benefikati u rranġar tal-fondi in kwistjoni li eventwalment infethu (ħlief finalment dak ta' Tas-Sliema) bħala ħwienet taħt l-insinji tad-ditta UPIM u fid-data tal-ftuħ saħansitra attendew l-oghla uffiċjali tal-UPIM (dakinhar) bħal Luca Rossetto (CEO), Franco Chiarizio (Franchise Manager) u Piero Maldini;*
- 8. Illi minn dak li taw x'jifhem l-UPIM, iż-żewġ soċjetajiet kellhom jibdedw relazzjoni fit-tul (tal-inqas għaxar snin rinnovabbli), MPL għamlet l-investimenti li kellha tagħmel u l-espansjoni barra mit-territorju Taljan għall-UPIM kienet bdiet issir realtà bl-isforzi u l-investment oneruż immens ta' MPL;*
- 9. Illi iżda xejn ma seta' jkun aktar 'il bogħod mir-realtà tal-fatti għaliex dak li l-oghla diriġenti tal-UPIM ma kinux qalu qatt lil MPL (u l-MPL ma setgħux jissupponu) kien li l-UPIM kienet effettivament soċjetà għal kollox falluta,*

b'passiv enormi ta' miljuni ta' euro ta' dejn, li ma kinetx vijabbli u kellha immagini ġewwa l-Italja (kif stqarrew diversi drabi l-amministraturi kemm tal-UPIM kif ukoll tal-COIN) ta' prodotti skaduti, antikwati u skadenti tant li fi ftit xhur wara l-konklużjoni tal-Franchise Agreement l-istess soċjetà, mgħobbija b'dejn enormi, inxtrat mis-soċjetà intimata l-oħra COIN, soċjetà kkwotata fil-borża ta' Milan li fi kwistjoni ta' ftit xhur żarmat kważi l-ħwienet kollha tal-UPIM madwar l-Italja, effettivamente qatlet il-brand u wżat l-outlets tal-UPIM madwar l-Italja sabiex tintroduci u tferrex il-brands tagħha OVS u COIN u l-ftit negozju tal-UPIM li kien meqjus vijabbli ġie rebranded bħala UPIM Pop;

- 10. Illi dan kollu, illum, x'hin wiehed iħares lura 'col senno di poi', issa jifhem sew ġħaliex sa mill-ewwel xhur tal-franchise agreement (kif sejjer jiġi ampjament ippruvat) l-UPIM kienu assolutament inadempjenti fuq il-kuntratt – merkanzija tasal tard, merċeologija antika, ħwejjeg ordnati ħazin u ma jaqblux mal-ordni, nuqqas ta' katalgi u ta' materjal frisk ta' produzzjoni eċċ. L-UPIM kienet ad insaputa ta' MPL kumpanija li kienet qed tieħu l-aħħar nifsijiet ta' ħajja li kienet spaċcata mid-dirigenti tagħha bħala kumpanija li setgħet tidhol f'rabta kuntrattwali twila ta' mill-anqas għaxar snin meta kienet granet il-bogħod mill-kollass totali evitat biss bix-xiri tal-azzjonijiet tagħha mill-COIN. Iċ-ċirkostanzi ftit kienu fattwalment 'il bogħod milli wiehed jistqarr li in vista tar-ristrutturar enormi li kellhom f'moħħom l-amministraturi taż-żewġ soċjetajiet intimati li ppjanaw u wettqu l-akkwist tal-UPIM mill-COIN il-ftehim mal-MPL serva biss sabiex jehilsu minn dik il-merkanzija ġdida iżda mlaqqta ġewwa Malta a skapitu u spejjeż tal-istess MPL. Dan il-ftehim ġie konkluż malizzjożament meta ma kienx għad hemm sistema kredibbli ta' distribuzzjoni u qatt ma seta' wiehed in buona fede jistenna li dan il-kuntratt deċennali seta' jiġi onorat minn naħa tas-soċjetajiet intimati jew min minnhom għaliex kif irriżulta wara li ġie konkluż il-ftehim l-intenzjonijiet tal-amministraturi tal-intimati kienu saħansitra fi żmien in-negozjati pre-kuntrattwali diġà totalment differenti, ossija li l-UPIM (akkwistata mill-COIN) toħroġ totalment minn dak il-mudell ta' distribuzzjoni u mill-bejgħ ta' dawk it-tip ta' prodotti;*
- 11. Illi biżżejjed li wiehed jgħid illi f'dak l-istess żmien (dakinhar stess) li nfetaħ il-ħanut tal-UPIM fil-Belt Valletta, ir-rappreżentanti tal-UPIM ma setgħux jiġu Malta u ħassru fl-aħħar minuta. Kif sejjer jirriżulta f'dawn il-proċeduri dan seħħ minħabba Governance Meeting illi ssiġilla t-trasferiment tal-ishma lil COIN li xtrat lill-UPIM espressament bl-intenzjoni li żżarma dak l-operat tal-UPIM;*
- 12. Illi s-soċjetà intimata COIN imbagħad anke wara li ħadet il-kontroll tal-intimata l-oħra baqgħet, tramite l-ogħla rappreżentanti tagħha, għaddejja b'dan l-aġir malizzjuż u inkoraġġiet il-ftuħ ta' outlet oħra f'Tas-Sliema filwaqt li r-rappreżentanti tagħha, sabiex ipattu għan-nuqqasijiet enormi fil-kuntratt originali sancit mal-UPIM bdew jagħmlu diversi wegħdi fiergħa lir-rikorrenti fost l-oħrajn li kienu ser jgħaddulhom id-distribuzzjoni ta' brands oħra tal-Gruppo Coin bħall-Oviessa (OVS), liema assigurazzjonijiet sussegwentement qatt ma twettqu. Fuq dawn l-assigurazzjonijiet is-soċjetajiet attriċi bdew jaħdmu u daħlu f'lokazzjoni oneruża mmens ta' ħanut ieħor fil-qalba ta' Tas-*

Sliema li eventwalment ma nfetaħx fuq struzzjonijiet bil-kontra tal-istess rappreżentanti tal-intimata COIN u dan għad-dannu enormi tal-istess soċjetajiet rikorrenti;

13. *Illi din il-kawża iżda mhix kawża dwar l-għexieren ta' inadempjenzi kuntrattwali kkommessi mill-UPIM a skapitu ta' MPL u MPFL (li ssuċċediet lil MPL) fuq il-Franchise Agreement liema proċeduri jitressqu separatament kontra l-istess UPIM fil-Qrati ta' Milan li huma l-Qrati kompetenti in vista tal-Artikolu 28 tal-istess ftehim;*
14. *Illi din hija kawża għal danni ingenti kaġunati mis-soċjetajiet intimati jew min minnhom meta bl-aġir tagħhom, kemm qabel il-konklużjoni, kif ukoll fid-durata tal-Franchise Agreement, dolożament jew b'negliġenza grossolana:*
 - a. *L-UPIM ikkonkludiet mas-soċjetà MPL fi Franchise Agreement ta' għaxar (10) snin u dan minkejja li kienet ben konsapevoli tas-sitwazzjoni finanzjarja diżastruża tagħha u tal-fatt li qatt ma setgħet tkun f'pożizzjoni li tonora l-obbligi tagħha, in kontemplazzjoni ta' liema ftehim MPL daħlet f'obbligi onerużi mmens u dan fuq premissi totalment foloz jew li evidentement ma setgħux jinżammu;*
 - b. *Qabel ma gie konkluż il-kuntratt baqgħet timbotta lill-MPL u mbaġħad lil MPFL sabiex jidhlu f'obbligi onerużi sabiex jiksbu postijiet fi prime locations għall-bejgħ tal-prodotti illi UPIM u sussegwentement COIN kienu jafu li ma setgħux jonoraw;*
 - c. *L-UPIM l-ewwel approvat u mbuttat lis-soċjetajiet rikorrenti sabiex jikkonkludu ftehim ta' kera ġewwa Tas-Sliema u biss ftit ġimgħat wara l-konklużjoni ta' dak il-ftehim dolożament new b'negliġenza grossolana marret lura minn dak kollu li qalet u rrifjutat li tiftaħ dik l-outlet minhabba problemi fl-istruttura tal-fond naturalment għad-dannu tar-rikorrenti li kienu laħqu kkonkludew kirja ta' post ċentralissimu fuq struzzjonijiet u approvazzjoni tal-oghla rappreżentanti tal-intimata UPIM;*
 - d. *Is-soċjetajiet intimati kienu jafu jew messhom kienu jafu li ma setgħux iwettqu l-obbligi tagħhom li kienu qed jiġu kostantement assunti tul il-kuntratt;*
 - e. *Is-soċjetajiet intimati jew min minnhom minn fuq malizzjożament u bl-akbar ardir ġew Malta sabiex saħansitra jiġbdu fuq il-garanzija bankarja fornita fil-kuntest tal-Franchise Agreement u b'hekk jarrekaw dannu massimu lill-esponenti u dan fi stadju meta kienu ben konsapevoli tas-sitwazzjoni u tal-problemi enormi li kienu ħolqu huma stess lir-rikorrenti;*
 - f. *Id-diretturi u rappreżentanti tal-intimata COIN, wara li l-COIN akkwistat l-UPIM, komplew fejn hallew ir-rappreżentanti tal-UPIM u taw malizzjożament jew b'negliġenza grossolana diversi wegħdiet fiergħa intiżi skont huma sabiex jirrimedjaw is-sitwazzjoni fosthom*

billi jagħtu distribuzzjoni ta' brands oħrajn bħall-OVS, liema wegħdi wasslu lir-rikorrenti sabiex jibqgħu jittamaw għal xhur shaħ u jkomplu jakkumulaw it-telf għal xejn għaliex effettivament qatt ma avveraw ruħhom anzi fl-istess hin ingħataw permessi lil haddieħor f'Malta sabiex ikomplu jinfethu hwienet oħrajn tal-OVS;

15. *Illi dan l-aġir lamentat jikkostitwixxi delitt u kważi-delitt ċivili (tort u quasi-tort) u ai termini tal-Artikolu 5(3) tar-Regolament Ewropew Nru. 44/2001/KE dwar Ġurisdizzjoni u Rikonoxximent u Eżekuzzjoni Ta' Sentenzi f'Materji Ċivili u Kummerċjali u l-ġurisprudenza vasta tal-Qorti Ewropea fuq dan il-punt, "il-post fejn l-effett tal-ħsara jkun twettaq jew jista' jitwettaq" huwa Malta u kwindi hija din l-Onorabbli Qorti li għandha ġurisdizzjoni fuq din il-kwistjoni;*
16. *Illi iżda ai termini tal-Artikoli 4(1) u 12 tar-Regolament Ewropew Nru 864/2007/KE dwar il-Liġi Applikabbli għall-Obbligazzjonijiet mhux Kuntrattwali (Ruma II) f'dak li għandu x'jaqsam mal-għemejjel delittwali li ġew sofferti mis-soċjetà rikorrenti qabel il-konklużjoni tal-Franchise Agreement tapplika l-liġi sostantiva Taljana (Art. 12 dwar il-cupla in contrahendo) filwaqt illi għall-għemejjel delittwali mwettqa wara tapplika il-liġi Maltija ai termini tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(1) tal-imsemmi Regolament;*

Għaldaqstant, in vista tas-suespost u prevja kwalsiasi dikjarazzjoni oħra meħtieġa u opportuna, jgħidu l-intimati għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex:

1. *Tiddikjara u tiddeċiedi li l-intimati jew min minnhom huma responsabbli versu s-soċjetajiet rikorrenti għad-danni kkaġunati bl-aġir doluż tagħhom;*
2. *Tillikwida d-danni sofferti mis-soċjetajiet rikorrenti kaġun ta' l-imsemmi aġir tal-intimati jew min minnhom okkorrendo bil-ħatra ta' periti nominandi;*
3. *Tordna lill-intimati jew min minnhom iħallsu id-danni hekk likwidati minnha.*

Bl-ispejjeż ta' dawn l-atti u l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv kontra l-intimati li minn issa qed jiġu ngunti in subizzjoni u b'riserva għal kwalunkwe azzjoni kuntrattwali ulterjuri spettanti lir-rikorrenti skont il-liġi.

2. *Rat illi fit-8 ta' Mejju 2013, s-soċjetajiet intimati laqgħu għal dak mitlub billi qajjmu s-segwenti difiżi:*
 - I. *ILLI, in linea preliminari, l-kumpannija Upim S.r.l. hija inezistenti billi, kif ġie tajjeb premess mill-kumpanniji attriċi fir-rikors ġuramentat promutorju tagħhom, l-istess Upim S.r.l. "ġiet akkwistata fl-interessa tagħha mis-soċjeta' intimata l-oħra Gruppo Coin S.p.A.", ossija ġiet*

amalgamata mal-kumpannija eċċipjenti Gruppo Coin S.p.A. b'effett mill-1 ta' Jannar 2013, u għalhekk it-talbiet attriċi, in kwantu diretti fil-konfront tal-istess Upim S.r.l. ma jistgħu qatt jirnexxu, u konsegwentement għandhom jiġu miċhuda bl-ispejjeż kontra l-kumpanniji attriċi;

- II. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-kumpanniji eċċipjenti għandhom jiġu liberati mill-osservanza tal-gudizzju, bl-ispejjeż kontra l-kumpanniji attriċi, billi, skond id-disposizzjonijiet tal-Artikolu 741(a) u (c) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta), din l-Onorabbli Qorti m'hijiex kompetenti sabiex tisma' u tiddeċiedi din il-kawża, u dan kemm għaliex din l-istess kawża m'hijiex ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti ta' Malta, u anke għaliex il-kumpanniji eċċipjenti huma mogħtija l-benefiċċju li jiġu msejjaħa quddiem Qorti partikolari li m'hijiex dik odjerna;*
- III. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-kumpanniji eċċipjenti għandhom jiġu liberati mill-osservanza tal-gudizzju, bl-ispejjeż kontra l-kumpanniji attriċi, billi din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex il-ġurisdizzjoni rikjesta sabiex tisma' u tiddeċiedi din il-kawża billi l-istess kumpanniji eċċipjenti ma jikkwalifikawx bħala persuni li dwarhom tista' tinstema' u tiġi deċiża xi kawża minn din l-Onorabbli Qorti, u dan skond id-disposizzjonijiet tal-Artikolu 742 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili;*
- IV. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-kumpanniji eċċipjenti għandhom jiġu liberati mill-osservanza tal-gudizzju, bl-ispejjeż kontra l-kumpanniji attriċi, billi l-kumpanniji kontendenti kienu ftehm, għall-fini tad-disposizzjonijiet tal-Artikolu 23 tar-Regolament Ewropew dwar il-Ġurisdizzjoni u r-Rikonoxximent u l-Eżekuzzjoni ta' Sentenzi f'materji Ċivili u Kummerċjali (Regolament Numru 44/2011/KE), illi kwalsiasi disputa li tista' tirriżulta mir-relazzjoni ġuridika ta' bejniethom kellha tiġi regolata bil-liġi Taljana, u li kellha tkun il-Qorti ta' Milan illi kellu jkollha ġurisdizzjoni esklussiva dwar l-istess imsemmija disputa;*
- V. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-kumpanniji eċċipjenti għandhom jiġu liberati mill-osservanza tal-gudizzju, bl-ispejjeż kontra l-kumpanniji attriċi, billi m'huwiex minnu illi din l-Onorabbli Qorti għandha l-ġurisdizzjoni rikjesta sabiex tisma' u tiddeċiedi din il-kawża, skond id-disposizzjonijiet tal-Artikolu 5(3) tar-Regolament Ewropew dwar il-Ġurisdizzjoni u r-Rikonoxximent u l-Eżekuzzjoni ta' Sentenzi f'materji Ċivili u Kummerċjali, kif allegat mill-kumpanniji attriċi fir-rikors ġuramentat promutorju tagħhom, billi, fost oħrajn, l-imsemmi Artikolu japplika biss meta, kuntrarjament għall-każ odjern, ma tkunx teżisti wkoll relazzjoni kontrattwali bejn il-partijiet;*
- VI. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-kumpannija attriċi Michele Peresso Fashion Limited (C 45807) m'għandhiex l-interess ġuridiku rikjest mill-liġi sabiex tipproponi l-azzjoni attriċi f'din l-istanza billi l-unika relazzjoni ġuridika li kellhom il-kumpanniji eċċipjenti kienet biss mal-kumpannija attriċi l-oħra Michele Peresso Limited (C 6469);*

- VII. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-kumpannija eċċipjenti Gruppo Coin S.p.A. ma tista' qatt twieġeb għat-talbiet attriċi kif dedotti, ossija kif ibbażati fuq pretensjonijiet ta' natural delittwali u kważi-delittwali, in kwantu li l-istess talbiet huma bbażati fuq l-allegat aġir ta' Upim S.r.l., u dan billi l-istess kumpannija eċċipjenti Gruppo Coin S.p.A., bħala soċjeta' kummerċjali, ma tista' qatt tinstab haġja ta' atti li ġew allegatament mwettqa minn soċjeta' kummerċjali oħra, ossija minn Upim S.r.l.;*
- VIII. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, din l-Onorabbli Qorti għandha, skond id-disposizzjonijiet tal-Artikoli 27 u 28 tar-Regolament Ewropew dwar il-Ġurisdizzjoni u r-Rikonoxximent u l-Eżekuzzjoni ta' Sentenzi f'materji Ċivili u Kummerċjali, twaqqaf il-proċedimenti odjerni u/jew tastjeni milli tassumi ġurisdizzjoni billi, kif jirriżulta ċar u manifest mill-premessi kif dedotti fir-rikors ġuramentat promutorju, il-kumpanniji attriċi ntavolaw proċeduri separati fil-konfront tal-istess kumpanniji eċċipjenti fil-Qrati ta' Milan dwar l-istess suġġett, u għalhekk preżentement jeżistu żewġ kawżi relatati li huma pendenti kontestwalment;*
- IX. *ILLI, in linea preliminari wkoll iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-talbiet attriċi huma preskritti bid-dekors ta' sentejn a tenur tal-Artikolu 2153 tal-Kodiċi Ċivili (Kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta);*
- X. *ILLI, fil-meritu iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, kwalsiasi danni sofferti mill-kumpanniji attriċi ġew ikkaġunati unikament mill-istess kumpanniji attriċi billi, fost oħrajn, sa mill-bidu tar-relazzjoni tagħhom mal-kumpannija eċċipjenti Upim S.r.l., huma kienu ġja' inadempjenti fl-eżekuzzjoni tal-obbligi tagħhom ai termini tal-Franchise Agreement, liema sitwazzjoni baqgħet tissussiti matul il-relazzjoni intiera, b'konsegwenzi finanzjarji gravi fuq l-istess Upim S.r.l. li, bosta drabi, lanqas biss ma kienet qed tiġħallas tal-merkanzija li kienet qed tforni lill-istess kumpanniji attriċi;*
- XI. *ILLI, fil-meritu iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-kumpanniji eċċipjenti qatt ma imponew deċiżjonijiet amministrattivi fuq il-kumpanniji attriċi - inkluż dik relatata mal-ftuħ tal-ħanut ġewwa tas-Sliema - kif allegat mill-istess kumpanniji attriċi fir-rikors ġuramentat promutorju tagħhom, u konsegwentement kwalsiasi danni allegatament sofferti mill-istess kumpanniji attriċi in konnessjoni mal-istess deċiżjonijiet għandhom jibqgħu jiġu sopportati interament mill-istess kumpanniji attriċi;*
- XII. *ILLI, fil-meritu iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, kwalsiasi danni sofferti mill-kumpanniji attriċi kienu biss riżultat ta' deċiżjonijiet ħżiena li ttiehdu, u ta' investimenti inopportuni li saru, unikament mill-istess kumpanniji attriċi, u konsegwentement tali danni għandhom jibqgħu jiġu sopportati interament mill-istess kumpanniji attriċi;*
- XIII. *ILLI, fil-meritu iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-talbiet attriċi huma totalment infondati fil-fatt u fid-dritt billi l-kumpanniji eċċipjenti ma*

kkagunaw l-ebda danni lill-kumpanniji attriċi kif allegat fir-rikors ġuramentat promutorju;

XIV. ILLI, fil-meritu iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, jispetta unikament lill-kumpanniji attriċi li jressqu prova ċara u skond il-liġi, nkluż skond id-disposizzjonijiet tal-Artikolu 562 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, tad-danni li ġew allegatament subiti minnhom u tan-ness ġuridiku allegatament eżistenti bejn l-aġir tal-kumpanniji eċċipjenti u d-danni hekk allegatament subiti mill-istess kumpanniji attriċi;

XV. ILLI, fil-meritu iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, jispetta unikament lill-kumpanniji attriċi li jressqu prova ċara u skond il-liġi li huma għamlu minn kollox sabiex jimminimizzaw id-danni allegatament subiti minnhom, kif kien l-obbligu tagħhom illi jagħmlu skond il-liġi u skond il-ġurisprudenza nostrana;

XVI. ILLI, fil-meritu iżda mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-talbiet attriċi kif dedotti huma totalment infondati fil-fatt u fid-dritt, u dan kif ser jirriżulta ulterjorment waqt it-trattazzjoni tal-kawża;

XVII. SALV rispost ulterjuri permessi mill-liġi.

3. Rat illi, fis-6 ta' Ġunju 2013, bi qbil mal-partijiet, ġie deċiż li jingiebu provi dwar l-ewwel disġha (9) eċċezzjonijiet ta' l-intimati, u għalhekk l-intimati ġew ordnati jibdeu bil-provi tagħhom.
4. Rat illi fit-12 ta' Diċembru 2013 ġie ppreżentat l-affidavit ta' **Salvatore Gaudiello** flimkien ma' dokumentazzjoni minnu ppreżentata. (fol 47 – 176)
5. Rat illi fl-24 ta' Frar 2014, l-intimati ddikjaraw illi ma kellhomx aktar provi x'jressqu dwar l-ewwel disġha eċċezzjonijiet ta' l-intimati.
6. Rat l-affidavit ta' **Emanuel Peresso**, ippreżentat fit-23 ta' April 2014, flimkien ma' dokumentazzjoni. (fol 180 – 255)
7. Rat l-affidavit ta' **Christina Peresso**, ippreżentat fit-23 ta' April 2014 flimkien ma' dokumentazzjoni. (fol 256 – 273)
8. Rat illi fl-14 ta' Ottubru 2014, ir-rikorrenti ppreżentaw parir ta' Avukat mill-Italja dwar il-Liġi Taljana applikabbli fil-każ odjern. (fol 279 – 402)
9. Rat illi fl-14 ta' Novembru 2014, is-soċjeta' rikorrenti ddikjaraw illi ma kellhomx provi dwar l-ewwel disġha eċċezzjonijiet.
10. Rat il-kontro eżami li sar lil Emanuel Peresso fl-11 ta' Diċembru 2014. (fol 410)
11. Rat illi fit-3 ta' Frar 2015, is-soċjetajiet intimati talbu għall-kjamata in kawża tas-soċjeta' OVS S.r.l, liema talba ġiet miċhuda fil-11 ta' Frar 2015. (fol 413)
12. Rat il-kontro eżami ulterjuri ta' Emanuel Peresso li sar fl-20 ta' Mejju 2015. (fol 558)
13. Rat illi fl-20 ta' Mejju 2015 il-kawża tħalliet għas-sottomissjonijiet.

14. Rat illi permezz ta' sentenza mogħtija fis-7 ta' Ottubru 2015, l-ewwel disgħa eċċezzjonijiet tas-soċjetajiet intimati ġew miċħuda.
15. Rat illi s-soċjetajiet intimati appellaw minn tali deċiżjoni u, permezz ta' sentenza datata 30 ta' Settembru 2006, l-appell ġie miċħud w id-deċiżjoni tas-7 ta' Ottubru 2015 kkonfermata in toto.
16. Rat illi fl-24 ta' Novembru 2016, il-kawża reġgħet tqiegħdet fuq il-lista tal-kawzi.
17. Rat id-dokumentazzjoni eżebita mis-soċjeta' rikorrenti fis-26 ta' Jannar 2017. (fol 572 sa 652)
18. Rat l-affidavit ta' Emanuel Peresso, pprezentat fit-8 ta' Marzu 2017, flimkien ma' dokumentazzjoni. (fol 740 - 788)
19. Rat ix-xhieda ta' **Mark Grech**, mogħtija fit-8 ta' Marzu 2017.
20. Rat l-affidavit ta' **Victoria Pace Peresso** ipprezentat fit-2 ta' Mejju 2017. (fol 791- 814)
21. Rat l-affidavit ta' **Mary Pirrone** ipprezentat fit-2 ta' Mejju 2017. (fol 815 – 826)
22. Rat l-affidavit kongunt ta' Emanuel Peresso u Victoria Pace Peresso pprezentat fit-28 ta' Ġunju 2017 flimkien ma' serje ta' dokumentazzjoni. (fol 831 – 1091)
23. Rat l-opinjoni legali tal-Avukat Taljan Dr Giampaolo Cortellazzo-Wiel ipprezentat fil-15 ta' Novembru 2017. (fol 1094)
24. Rat l-affidavit ulterjuri ta' Emanuel Peresso pprezentat fil-15 ta' Novembru 2017 flimkien ma' tlett kuntratti ta' kera. (fol 1110 – 1149)
25. Rat ix-xhieda ta' **John Sammut**, rappreżentant tas-soċjeta' De Tigne Limited, mogħtija fil-25 ta' Jannar 2018. (fol 1175)
26. Rat ix-xhieda ta' Claudio Muscat, rappreżentant ta' Main Place Limited, mogħtija fil-25 ta' Jannar 2018. (fol 1177)
27. Rat ir-rapport tal-Accountants HLB CA Falzon, bħala espert finanzjarju tas-soċjeta' rikorrenti, ipprezentat fil-20 ta' Marzu 2018. (fol 1186 – 1209)
28. Rat id-dokumentazzjoni ulterjuri ipprezentati mir-rikorrenti, inkluż Managament Accounts u invoices. (fol 1210 – 1278)
29. Rat ix-xhieda ta' **Mark Sammut**, rappreżentant tas-soċjeta' De Tigne Limited, mogħtija fit-12 ta' Mejju 2018. (fol 1285)
30. Rat id-dokumentazzjoni ulterjuri pprezentati mir-rikorrenti fil-15 ta' Mejju 2018. (fol 1288 – 1312)
31. Rat ix-xhieda ta' **Jeanette Grech**, bħala rappreżentanta tal-Bank of Valletta, li eżebiet kontijiet u dokumentazzjoni bankarji relatati mal-operazzjoni tas-soċjeta' rikorrenti. (fol 1317 – 1832) ipprezentati fdi-19 ta' Ġunju 2019.

32. Rat illi fid-19 ta' Ġunju 2019, is-soċjeta' rikorrenti ddikjarat illi ma kellhiex aktar provi x'tippreżenta.
33. Rat illi din il-Qorti, kif komposta, ħadet konjizzjoni tal-każ fl-14 ta' Ottubru 2019.
34. Semgħet ix-xhieda, in kontro eżami, ta' Emanuel Peresso mogħtija fl-20 ta' Novembru 2019. (fol 1842)
35. Rat illi fit-12 ta' Frar 2020, minkejja talba tas-soċjetajiet intimati sabiex jibdew bil-kontro eżamijiet u sussegwentement jipprezentaw il-provi tagħhom, il-Qorti ordnat lill-intimati sabiex iressqu l-provi kollha tagħhom permezz ta' affidavits, sabiex wara jkunu jistgħu isiru l-kontro eżamijiet opportuni.
36. Rat l-affidavit ta' **Franco Chiarizio**, ippreżentat fit-8 ta' Lulju 2020. (fol 1872)
37. Rat l-affidavit ta' **Vladimiro Cattaneo**, ippreżentat fit-8 ta' Lulju 2020. (fol 1879)
38. Rat l-affidavit ta' **Stefano Artuso**, ippreżentat fit-8 ta' Lulju 2020. (fol 1891)
39. Rat l-affidavit ta' **Alessandro Massa**, ippreżentat fit-8 ta' Lulju 2020. (fol 1906)
40. Rat l-affidavit ta' **Stefano Cecconi**, ippreżentat fit-8 ta' Lulju 2020. (fol 1931)
41. Rat l-affidavit ta' **Luca Zeilante**, ippreżentat fit-8 ta' Lulju 2020. (fol 2044)
42. Rat ir-rapport tal-espert finanzjarju tas-soċjetajiet intimati, **Alberto Borelli**, ippreżentat fis-6 ta' Ottubru 2020. (fol 2145)
43. Rat il-parir legali tal-espert legali tas-soċjeta' intimati, **Daniele Vecchi, Salvatore Gaudiello** u **Alessandra Chimenti**, ippreżentat fis 6 ta' Ottubru 2020 (fol 2167)
44. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami ta' Claudio Muscat mogħtija fit-28 ta' Jannar 2021.
45. Semgħet ix-xhieda, in kontro eżami, ta' Jeanette Grech, mogħtija fit-28 ta' Jannar 2021.
46. Semgħet ix-xhieda, in kontro eżami, ta' Mark Sammut, mogħtija fit-28 ta' Jannar 2021
47. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami ta' Victoria Pace Peresso, mogħtija fit-28 ta' Jannar 2021.
48. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami ta' Mary Pirrone, mogħtija fit-28 ta' Jannar 2021.
49. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami permezz ta' video conferencing ta' Franco Chiarizio, illi saret fit-2 ta' Frar 2021.
50. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami permezz ta' video conferencing ta' Vladimiro Cattaneo, illi saret fit-2 ta' Frar 2021.
51. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami permezz ta' video conferencing ta' Alessandro Massa, illi saret fit-2 ta' Frar 2021.
52. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami permezz ta' video conferencing ta' Stefano Artuso, illi saret fit-2 ta' Frar 2021.

53. Semgħet ix-xhieda in eżami u kontro eżami, ta' Jozef Wallace Galea, mogħtija fit-2 ta' Frar 2021.
54. Semgħet ix-xhieda in kontro eżami permezz ta' video conferencing ta' Alberto Borelli, illi saret fit-13 ta' April 2021.
55. Rat illi fit-18 ta' Mejju 2021, il-partijiet ddikjaraw illi ma kellhomx aktar provi x'jipprezentaw.
56. Rat is-sottomissjonijiet bil-miktub pprezentati mis-soċjeta' rikorrenti fit-12 ta' Awissu 2021.
57. Rat is-sottomissjonijiet bil-miktub ipprezentati mis-soċjeta' intimata fit-28 ta' Ottubru 2021.
58. Semgħet it-trattazzjoni orali tal-abbli difensuri tal-partijiet illi saret fit-30 ta' Novembru 2021, wara liema data il-kawża għet differita għas-sentenza.

Ikkunsidrat

Bidu tar-Relazzjoni Kummerċjali bejn il-partijiet

59. Jirrizulta, mill-assjem tal-provi riprodotti f'elfejn u ħames mitt pagna (2,500) ta' dokumentazzjoni u xhieda, li s-soċjetajiet rikorrenti huma soċjetajiet illi jaħdmu fis-suq tal-importazzjoni u bejgħ ta' hwejjeġ u aċċessorji filwaqt illi s-soċjeta' intimata UPIM SrL kienet soċjeta' Taljana, sussegwentement akkwistata w assimilata fis-soċjeta' intimata COIN s.p.a., rinomata fil-qasam tal-hwejjeġ u aċċessorji għewwa l-Italja.
60. Jirrizulta illi, fil-bidu tas-sena 2008, rappreżentanti tas-soċjeta' intimata UPIM kienu avviciinaw lis-soċjeta' rikorrenti bil-għan illi jintroduċu l-franchise tal-UPIM għewwa Malta permezz tas-soċjeta' rikorrenti.
61. Jirrizulta illi wara varji laqgħat, fejn ir-rappreżentanti tas-soċjeta' UPIM għarrfu lis-soċjeta' rikorrenti li riedu jespandu barra mill-Italja w saħqu li dan kien għax id-ditta kienet qiegħda tagħmel profitti w is-soċjeta' rikorrenti setgħu jagħmlu profitti tajbin, il-partijiet bdew negozjati sabiex jidhlu fi '*Franchise Agreement*'.
62. Jirrizulta, skond dokumentazzjoni prodotta mis-soċjeta' rikorrenti konsistenti f'korrispondenza bejn il-partijiet, illi waqt id-diskussjonijiet li kient qed isiru, li ħadu xhur sħaħ, ir-rappreżentanti tas-soċjeta' UPIM kienu qed jinsistu mas-soċjeta' rikorrenti illi riedu jifthu erbgħa ħwienet f'daqqa u għafsu ħafna mas-soċjeta' rikorrenti sabiex jinvestu fi ħwienet f'postijiet prominenti għewwa Malta u Għawdex qabel ma jiġi finalizzat il-'*Franchise Agreement*'.
63. Jirrizulta illi s-soċjeta' rikorrenti, li kienu disposti li jagħmlu dak kollu meħtieġ purke jakkwistaw il-'*franchise*' ta' din id-ditta prominenti u rinomata tal-UPIM għewwa Malta, ipproċedew biex, flimkien mar-rappreżentanti tal-UPIM, identifikaw tlett siti għewwa Malta u Għawdex fejn kellha tiftaħ id-ditta UPIM, ladarba jiġi ffirmat il-'*Franchise Agreement*' mas-soċjeta' UPIM.

64. Jirrizulta, di fatti, illi s-soċjeta' rikorrenti eventwalment daħlet f'kuntratt ta' kiri ta' tlett siti differenti, li kienu s-segwenti:
- a. Hanut ġewwa The Duke Shopping Complex, Għawdex, b'effett mill-31 ta' Awissu 2008. (vide fol 662)
 - b. Hanut ġewwa Melita Street, il-Belt Valletta, ġia magħruf bħala "*Clamus Centre*", iffirmat fit-30 ta' Ġunju 2008.
 - c. Hanut ġewwa De Tigne Complex f'Tas-Sliema, iffirmat fit-22 ta' Lulju 2008.
65. Jirrizulta illi, skond is-soċjeta' rikorrenti, is-soċjeta' intimata UPIM kienet qed tišhaq illi s-soċjeta' rikorrenti tifhaħ erbġha ħwienet sa' Novembru 2008, u waqt in-negozjati illi kienu qed isiru, s-soċjeta' rikorrenti indikat li ma kienx jagħmel sens kummerċjali li jinfetħu erbġha ħwienet f'daqqa – madanakollu is-soċjeta' UPIM insistiet li kellhom bżonn erbġha ħwienet, u għalhekk is-soċjeta' rikorrenti bdiet tara kif tiftaħ hanut ieħor, din id-darba ġewwa Birkirkara.
66. Jirrizulta illi, eventwalment, wara skambji kontinwi ta' korrispondenza w laqgħat, fis-**16 ta' Ottubru 2008** ġie iffirmat '*Franchising Agreement*' għal perjodu ta' għaxar snin, li kienet barra mill-prassi adoperata mis-soċjeta' UPIM, kif stqarr l-istess Franco Chiarizio fl-affidavit tiegħu, fejn stqarr illi ġeneralment tali ftehim isir għal ħames snin.
67. Jirrizulta illi, bħala parti mill-ftehim, is-soċjeta' rikorrenti għamlet garanzija bankarja a favur tas-soċjeta' UPIM fl-ammont ta' €570,000. (fol 1081)
68. Jirrizulta illi, wara li gġie ffirmat il-ftehim, la darba l-ħwienet kienu ġia inkrew, is-soċjeta' rikorrenti bdiet il-preparamenti għall-ftuħ tal-ħwienet. Bħala riżultat, l-ewwel hanut illi fetħet is-soċjeta' rikorrenti kien dak ta' Għawdex, li nfetaħ fit-13 ta' Marzu 2009, fejn attendew ir-rappreżentanti tas-soċjeta' UPIM, fosthom is-CEO Luca Rossetto. It-tieni hanut illi nfetaħ kien dak tal-Belt, Valletta, li nfetaħ fl-1 ta' Ottubru 2009, li għalih kellu jattendi is-CEO tas-soċjeta' UPIM, Luca Rossetto, iżda li fl-aħħar mument għarraf lis-soċjeta' rikorrenti li kellu laqgħa importanti li kellu jattendi għaliha.
69. Jirrizulta illi t-tielet hanut, dak ta' tas-Sliema, eventwalment infetaħ fis-sena 2010, iżda infetaħ b'operazzjoni limitata minħabba nuqqas ta' merkanzija għall-bejgħ. Madanakollu, jirrizulta li minn korrispondenza eżebita mis-soċjeta' intimata, (fol 1883), f'Marzu 2010 hija kienet għarrfet lis-soċjeta' rikorrenti li ma kienx hemm bżonn tiftaħ hanut f'tas-Sliema minħabba fir-riżultat batut tal-bejgħ tas-sena 2009. Finalment, ir-raba' hanut, ġewwa Birkirkara, spiċċa beda jintuża bħala store minħabba fi problemi li bdiet tirrorinfaccja s-soċjeta' rikorrenti mas-soċjeta' intimata.

Problemi fl-Operazzjoni

70. Jirrizulta, skond is-soċjeta' rikorrenti, illi, minkejja illi fil-bidu tal-operazzjoni bejn il-partijiet, meta nfetaħ il-hanut ġewwa Għawdex f'Marzu 2009, is-soċjeta' intimata UPIM kienet qiegħda regolarment tibgħat il-merkanzija għall-bejgħ fil-hanut li kien infetaħ ġewwa Għawdex, minkejja varji żbalji fil-merkanzija mibgħuta, aktar ma beda jgħaddi ż-żmien, aktar is-soċjeta' rikorrenti bdiet tirrorinfaccja problemi in konnessjoni ma' tardjar fil-wasla ta' merkanzija kif ukoll merkanzija skaduta jew mhux idonea għall-istagun.

71. Jirrizulta, dejjem skond is-soċjeta' rikorrenti, illi sakemm is-soċjeta' rikorrenti fethet itieni hanut, ġewwa l-Belt, f'Ottubru 2009, il-problemi dwar distribuzzjoni ta' merkanzija għall-bejgħ kienu tant żdiedu illi l-istess soċjeta' rikorrenti bdiet tipprotesta mal-varji persuni responsabbli mis-soċjeta' UPIM dwar tali nuqqasijiet u tilmenta magħhom li ma kinux qed jonoraw il-ftehim tagħhom.
72. Jirrizulta illi eventwalment kienet l-istess soċjeta' UPIM illi aċċettat li kien hemm dewmien u problemi da' parte tagħha, tant illi pprovdiet 'credit notes' a favur tas-soċjeta' rikorrenti biex tagħmel tajjeb għad-dewmien u problemi minnha kkawżati, kif jidher anke minn korrispondenza eżebita mis-soċjeta' intimata stess (fol 1883).
73. Jirrizulta, madanakollu, illi wara l-ftuħ tal-hanut ġewwa il-Belt Valletta, jiġifieri Ottubru 2009, il-problemi li bdew jiffaċċjaw is-soċjeta' rikorrenti komplew jiżdiedu, fejn merkanzija għall-istaġun meħtieġ tasal tard, mhux kif ordnat, u ta' livell ferm inferjuri minn dak miftiehem, kif ukoll ċerti obbligi assunti mis-soċjeta' UPIM ma kinux qed jiġu onorati.
74. Jirrizulta, di fatti, illi s-soċjeta' rikorrenti pprotestat ukoll dwar dawn il-problemi mas-soċjeta' intimata UPIM, iżda ftit li xejn inghatat sodisfazzjon.
75. Jirrizulta iżda, nel frattemp, *ad insaputa* tas-soċjeta' rikorrenti, f'Diċembru 2009, tħabbret illi s-soċjeta' intimata UPIM kienet giet mixtrija fl-interjiet tagħha, mis-soċjeta' intimata COIN, u d-djun sostanzjali tas-soċjeta' intimata UPIM kienu ser jiġu assunti mis-soċjeta' intimata COIN li kellha, bħala pjan tagħha, ridimensjonament tal-operazzjoni tas-soċjeta' UPIM, bl-egħluq ta' hafna mill-ħwienet tagħha w tibdil fil-prodott u swieq illi jinbiegħ bl-isem ta' UPIM.
76. Jirrizulta li, riżultat ta' tali akkwizzizzjoni, il-problemi li bdew jirrinfaċċjaw is-soċjeta' rikorrenti żdiedu bil-bosta, biż-żewġt iħwienet principali tagħhom, ossija dawk ta' Għawdex u ta' Malta, nofshom vojta u b'merkanzija mhux mibjugħa u skaduta iżda li s-soċjeta' intimata UPIM ma ridetx tiegħu lura, minkejja l-obbligi minnha assunti fil-ftehim mas-soċjeta' rikorrenti.
77. Jirrizulta illi, hekk kif is-sitwazzjoni dwar l-operat taż-żewġt iħwienet miftuħa mis-soċjeta' rikorrenti abbażi tal-franchise agreement baqgħet taggrava, fit-18 ta' Marzu 2011, ir-rappreżentant tas-soċjeta' rikorrenti, Emanuel Peresso, rrediga rapport fejn elenka l-varji problemi u diffikultajiet li kellhom, liema rapport intbagħat lis-soċjeta' intimata, li hija stess eżebiet fil-proċeduri odjerni.
78. Jirrizulta illi, fil-konklużjonijiet tiegħu, dakinhar l-istess Emanuel Peresso kellu dan xi jgħid: (fol 2063)

From the very first order which we received, we experienced various logistic mistakes and one can say that these continued in all the orders that followed. The promised marketing/training support was never materialized as agreed. The irregular order deliveries and great delays created embarrassment with our clients, who at first were eager to patronize our stores, figures prove this. In today's retail environment there is too much competition trying to sell similar products, hence we could never afford to disappoint and let our

customers down. Unfortunately, this is what has happened and as the saying states –It is very easy to lose a client, but very difficult to regain a client.

The above mentioned report gives a true picture of what has happened these last two years, whilst appreciating the general understanding of the new owners of UPIM, Gruppo COIN. These continuous delays created us a consequential loss in business, because due to all that has happened we lost face and credibility with our customers. We heavily invested in prime locations, furnished the stores to very high standards, always attended sales meetings, we produced from our own account, POS material and educational brochures for our customers, we produced our own TV spots, radio spots and printed media, when all creative services had to be supplied by UPIM. We organised promotional offers and seasonal sales regularly to help in selling the products. We cannot say that we are responsible for the non performance of this collaboration. We sent many warnings to UPIM to treat us as they treat their direct stores in Italy, if not things will not work out.

The consequence of all this is that we are now faced with a surplus of old stocks, imported in 2009, and this amount to approximately €250,000. For reasons mentioned above, we request that UPIM will take back this unsold stock worth of approximately €250,000.

Moreover, because of all reasons mentioned, the build up and momentum of our early results were not kept and this created a situation whereby the sales turnover of our operation went considerably down, whilst all operational costs remained and this include, rent, payroll, administration costs, loan repayments and Bank interest, advertising and more, thus making our company sustain actual and consequential losses. We are thus asking for a compensation of our operational losses, which profit and loss report for December 2008 up to 28th February 2010 as prepared by our auditors, Baker Tilly Sant, presents a net loss of €75,662. This report has already been forwarded to UPIM but we are again sending you a copy for your records. Please also note that UPIM started operating as form March 2009. The operational trading between 1st March 2010 up to 28th February 2011 as per attached Management Accounts, also prepared by our auditors Baker Tilly Sant, presents a net loss of €448,693.

In these reports you will notice two UPIM stores, one in Birkirkara and one in Sliema. These stores are only temporarily, as the one in Birkirkara is currently being used as a warehouse store try and dispose some of the old stock, but as already stated this sale has been going on for some months now and sales are always decreasing, whilst the Sliema Store is as stated a temporary one where we concentrate our UPIM Casa in the 2nd Floor area rather than leave them in our general warehouse.

We kindly ask you to confirm in our favour, our compensation claim for:

<i>Operational losses - March 2009 to 28th February 2010 -</i>	<i>€075,662</i>
<i>Operational losses - 1st March 2010 to 28th February 2011</i>	<i>€448,693</i>
<i>Take back worth of old stocks</i>	<i>€250,000</i>

€774,355

Please note that we have already deducted the credit notes given to us by UPIM SRL, from the amounts as mentioned above for the operational losses from March 2009 / 28th February 2010 and from 1st March 2010 / 28th February 2011, otherwise losses would have been greater.

We hope that this claim is confirmed at the earliest possible time in order to be able to stop the hemorrhage of our UPIM operations losses immediately.

79. Jirrizulta illi dak hawn fuq riportat jirriassumi l-problemi w id-diffikultatijiet kollha illi s-soċjeta' rikorrenti kienu qed jirrinfaċċjaw riżultat ta' nuqqasijiet serji da parte tas-soċjeta' intimata.
80. Jirrizulta, madanakollu, illi s-sitwazzjoni baqgħet ma ttejbitx, anzi ppeġġorat ruħha stante illi s-soċjeta' UPIM iddeċidiet li twaqfaw kwalsiasi konsenja ġdida lis-soċjeta' rikorrenti filwaqt illi f'Ġunju tas-sena 2011, ipproċediet biex inkassat s-somma ta' €466,489 mill-garanzija bankarja illi s-soċjeta' rikorrenti kienet tatha mal-iffirmar tal-*'Franchise Agreement'*. (fol 1084)
81. Tali azzjoni wasslet sabiex l-operazzjoni tal-ħwienet tas-soċjeta' rikorrenti jingħalqu w eventwalment jinbdew il-proċeduri odjerni.

Konsiderazzjonijiet legali

82. Jirrizulta, kemm mill-atti proċesswali kif ukoll mis-sottomissjonijiet ta' l-abbli difensuri tal-partijiet, illi l-azzjoni odjerna ma hijiex ibbażata fuq il-*Franchise Agreement*, eżistenti bejn il-partijiet, iżda hija azzjoni prettament għal ħlas ta' danni bbażata fuq l-allegazzjoni ta' aġir doluż u negligenti grossolanament ta' natura extra kuntrattwali da' parte tas-soċjetajiet intimati li wasslet lis-soċjeta' rikorrenti, skond hi, tagħmel telf ingenti.
83. Jirrizulta wkoll illi ma hemmx kontestazzjoni illi l-kawża odjerna hija regolata mill-liġi sostantiva Taljana, kif ġia kkonfermat mill-Qorti tal-Appell f'deċiżjoni parzjali tagħha fil-kawża odjerna mogħtija fit-30 ta' Settembru 2016, u għal dan il-għan, iż-żewġ partijiet ipprezentaw pariri legali eruditi ta' esperti legali Taljani, fejn kull parti tat il-veduti w l-interpretazzjonijiet tagħha dwar kif il-leġislazzjoni Taljana għandha tiġi interpretata.
84. Kif osservaw l-abbli difensuri tas-soċjetajiet rikorrenti fis-sottomissjonijiet studjati tagħhom, il-leġislazzjoni Taljana, senjatament fl-Artikolu 1175, 1366, 1375, 1337 u 1338 tal-Kodiċi Ċivili tagħhom, testendi l-obbligu tal-eżekuzzjoni in buona fede tal-kuntratti fuq il-partijiet anke fil-fazi tat-trattativi illi jwasslu għall-kuntratt finali.
85. Il-konsulenti legali tas-soċjeta' rikorrenti saħqu, fis-sottomissjonijiet tagħhom, illi l-buona fede *"għandha titqies oġġettivament u mhux soġġettivament jew abbażi tal-intenzjoni speċifika ta' dik il-persuna partikolari jew tal-kontro parti."* Fi kliem l-istess abbli difensuri, *"mhux assolutament neċessarju li wieħed jipprova l-malafede jew ix-xjenza suġġettiva ta' parti jew oħra"*. (fol 2463)

86. Mill-banda l-oħra, l-abbli difensuri tas-soċjetajiet intimati, fis-sottomissjonijiet eruditi tagħhom, jinsistu illi sabiex l-azzjoni tas-soċjeta' rikorrenti "*tirnexxi, jridu juru li l-kumpanniji esponenti ma mxewx in good faith, u addirittura, kellhom pjan malizzjuż sabiex jiffrodaw lill-kumpanniji attriċi*". (fol 2473)
87. Di fatti tali konsulenti legali tas-soċjeta' intimati, kemm dawk lokali u kemm esteri, tas-soċjetajiet intimati, jishqu illi dak asserit mis-soċjeta' rikorrenti ma huwiex minnu, fejn insistew illi l-malafede trid tiġi ppruvata w il-konsulent legali esteru jkompli jgħid "*mere silence or negligence in providing information to the counterparty is not enough to identify an illicit conduct if those behaviours dont reflect malice or cunning plan of the counter party who is willing to carry out the fraud.*" (fol 2170)
88. Il-Qorti tosserva, madanakollu, illi l-buona fede w il-lealta' reċiproka waqt negozjati li qed isiru bejn persuni li jiddiskutu biex jagħmlu negozju, huma element essenzjali fil-qasam tal-kummerċ u huwa meħtieġ sabiex ikun assikurat li hemm bażi ta' relazzjoni sana w koretta bejn partijiet wara li jilhqu ftehim, mingħajr liema lealta' u buona fede, ebda transazzjoni ma jista' jkollha eżitu positiv għaž-żewġ partijiet kontraenti. Fin-nuqqas tal-buona fede u lealta', dejjem jispiċċa li jkun hemm xi waħda jew aktar mill-partijiet illi ser isofru preġudizzju riżultat ta' tali nuqqas.
89. Il-Qorti tirrileva illi l-baži ta' kwalsiasi tip kummerċ ta' suċċess hija l-fiduċja reċiproka w ir-rispett lejn il-kontro parti, liema elementi ta' fiduċja u rispett huma riflessi fil-prinċipju ta' buona fede illi dwaru qed jiddibattu l-partijiet odjerni quddiem dina l-Qorti.
90. Mingħajr lealta u rispett reċiproku, kwalsiasi operazzjoni kummerċjali hija destinata illi tfalli – w il-każ odjern huwa eżempju ċar ta' falliment riżultat ta' nuqqas ta' lealta' u rispett, minn parti lejn parti oħra, ossija nuqqas ta' buona fede, liema nuqqas wassal sabiex, f'qasir żmien, pjanijiet maħsuba fuq medda ta' għaxar snin, jisfawxaw fix-xejn, b'parti tbaġħti l-konsegwenzi finanzjarji tagħha.

Ikkunsidrat

91. Abbaži ta' tali osservazzjonijiet, ikun opportun illi jiġu elenkati ċerti fatti li jirriżultaw mill-provi.
92. Jirriżulta, mill-provi prodotti, illi l-ewwel laqgħat bejn il-partijiet seħhew fl-**10 ta' April 2008** li eventwalment waslu, skond is-soċjeta' rikorrenti, għall-iffirmar ta' *Letter of Understanding*, fil-15 ta' Mejju 2008, illi s-soċjeta' rikorrenti kienet ser tiftaħ erbġha hwienet.
93. Jirriżulta illi s-soċjeta' rikorrenti, abbaži ta' tali ftehim u fuq insistenza tas-soċjeta' intimata UPIM, ipproċediet biex kriet tlett hwienet, b'konsultazzjoni kontinwa u shiħa u qbil mas-soċjeta' intimata UPIM, ossija:
- Hanut ġewwa The Duke Shopping Complex, Għawdex, b'effett mill-31 ta' Awissu 2008.
 - Hanut ġewwa Melita Street, il-Belt Valletta, ġia magħruf bħala "Clamus Centre", iffirmit fit-30 ta' Ġunju 2008.

c. Hanut ġewwa De Tigne Complex f'tas-Sliema, iffirmit fit-22 ta' Lulju 2008.

94. Jirriżulta illi l-*Franchise Agreement* eventwalment ġie ffinalizzat u iffirmit fis-**16 ta' Ottubru 2008**.
95. Jirriżulta illi l-ewwel hanut, dak ta' Ghawdex, infetaħ f'Marzu tas-sena 2009, li għalih attendew varji rappreżentanti tas-soċjeta' intimata UPIM, fosthom is-CEO Rossetto li involut, sa mill-bidu, fin-negozjati mas-soċjeta' rikorrenti.
96. Jirriżulta illi t-tieni hanut, ossija dak tal-Belt Valletta infetaħ fl-1 ta' Ottubru 2009, fejn is-CEO, li kellu jattendi għall-ftuħ ta' tali hanut f'lokalita importanti bhalma hija l-Belt Valletta, ma attendiex peress illi għarraf illi kellu laqgħa importanti fl-aħħar mument, li aktar 'il quddiem irriżulta illi kienet laqgħa ferm importanti, ossija dik fejn ġie miftiehem illi UPIM tinbiegħ lill-COIN.
97. Jirriżulta, di fatti, illi, fit-2 ta' Diċembru 2009, kien hemm laqgħa tal-Amministrazzjoni tas-soċjeta' UPIM fejn qablet li taċċetta l-offerta tas-soċjeta' COIN għall-akkwist tal-ishma kollha tagħha u, fis-17 ta' Diċembru 2009, is-soċjeta' intimata COIN laħqet ftehim uffiċjali mal-azzjonisti tas-soċjeta' intimata UPIM, biex takkwista l-ishma kollha tagħha, liema akkwist finali sussegwentement seħħ fit-28 ta' Jannar 2010.
98. Jirriżulta illi, kif xehed l-konsulent legali tas-soċjeta' intimati, Stefano Artuso, is-soċjetajiet intimati kienu ilhom għaddejjin bin-negozjati għall-akkwist tal-UPIM mill-COIN sa mill-bidu tas-sena 2009 u l-azzjonisti tas-soċjeta' UPIM kienu qablu, fil-prinċipju, mal-bejgħ f'laqgħa illi saret fit-2 ta' Ottubru 2009, ossija ġurnata wara illi s-soċjeta' rikorrenti kienet fetħet il-hanut ġewwa l-Belt Valletta.
99. Jirriżulta ukoll, minn intervista pubblika illi saret mis-CEO tas-soċjeta' intimata, COIN, ossija Stefano Beraldo, f'gazzetta taljana *Corriere Del Veneto*, f'Jannar 2010, jiġifieri wara illi s-soċjeta' intimata UPIM kienet ġiet akkwistata uffiċjalment, illi l-istess Beraldo sqarr illi huma kienu ilhom f'negozjati mas-soċjeta' UPIM sa minn sena u nofs qabel il-ftehim finali, jiġifieri minn **Mejju / Ġunju tas-sena 2008**, u s-soċjeta' UPIM kellha telf sostanzjali li kellu jwassal għal tibdil u ridimensjonament fl-operazzjoni ta' l-UPIM. (fol 268)
100. Jirriżulta illi s-soċjeta' intimata UPIM, f'ebda stadju tan-negozjati mas-soċjeta' rikorrenti ili bdew f'April 2008 u ntemmew f'Ottubru 2008, u anke wara, waqt l-operazzjoni tal-*Franchise Agreement*, qatt ma għarrfet lis-soċjeta' rikorrenti illi hija kienet għaddejja f'negozjati mas-soċjeta' COIN għall-bejgħ tagħha u s-soċjeta' rikorrenti ġiet a korrent ta' tali fatt meta dana ġie rappurtat fil-mezzi tax-xandir.
101. Jirriżulta li, wara li sar l-akkwist mis-soċjeta' intimata COIN, sar eżerċizzju ta' eġhluq ta' hafna mill-hwienet tal-UPIM u, fost deċiżjonijiet meħuda, l-istess soċjeta' intimata għarrfet lis-soċjeta' rikorrenti illi ma kienx hemm il-ħtieġa li jinfetaġ il-hanut ġewwa tas-Sliema, għalkemm is-soċjeta' rikorrenti kienet ġia daħlet f'kirja għal tali fond, taħt il-pretest illi l-bejgħ ma kienx kif mixtieq.
102. Jirriżulta wkoll illi, għalkemm is-soċjeta' UPIM kienet impenjat ruhha illi tforni merkanzija idonea u ta' l-istaġun b'mod regolari filwaqt illi tieħu lura dak li ma nbiegħx, sa ffit wara illi nfetaħ il-hanut ġewwa Ghawdex, ossija Marzu tas-sena 2009, ir-regolarita' w konsistenza tal-merkanzija bdiet dejjem tmur lura u, hekk kif subentrat

is-soċjeta' COIN, is-sitwazzjoni aggravat ruħha w l-ftehim ma ġiex onorat tant illi hija rrifjutat illi tieħu lura merkanzija li kienet obbligata illi tieħu lura.

103. Jirriżulta ċar, għalhekk, illi l-operazzjoni tas-soċjeta' UPIM, a differenza ta' dak illi jridu jagħtu x'jifhem ix-xhieda tas-soċjetajiet intimati, kienet ġia waħda mhux in linea ma' dak miftiehem sa minn qabel ma nfetaħ il-ħanut ġewwa Għawdex, iżda, eventwalment, mal-akkwist tas-soċjeta' UPIM minn COIN, tali operazzjoni ġiet konsiderabbilment ridimensjonata u limitata, u dana wara illi s-soċjeta' rikorrenti kienet ġia daħlet fl-obbligi u spejjeż ingenti abbażi ta' dak lilha mwiegħed mill-UPIM, liema nuqqasijiet huwa ċar li huwa riżultat tan-negozjati illi kienu ilhom għaddejjin sa minn qabel ma ġie ffirmat il-*Franchise Agreement* u li s-soċjetajiet intimati għażlu illi **xjentement** ma jgħarrfux lis-soċjeta' rikorrenti bihom.
104. Jirriżulta, finalment, illi hekk kif f'Marzu tas-sena 2011, meta s-sitwazzjoni kienet prekarja ħafna, is-soċjeta' rikorrenti bdiet tiġri wara s-soċjetajiet intimati għal soluzzjoni aħħarija biex ma tkomplix titef flus, is-soċjeta' intimata, minflok ma sabet soluzzjoni, għażlet illi titħallas dak kollu li kienet tikkondenti kien lilha dovut billi tutilizza l-garanzija illi kienet harġet is-soċjeta' rikorrenti in buona fede mal-iffirmar tal-*Franchise Agreement*, u tħallset is-somma ta' ftit anqas minn €470,000 u sussegwentement tterminat ir-relazzjoni tagħha mas-soċjeta' rikorrenti unilateralment billi waqqfet kwalsiasi konsenja oħra ta' merkanzija.
105. Jirriżulta illi, għalkemm ix-xhieda tal-varji rappreżentanti tas-soċjeta' UPIM quddiem dina l-Qorti insistew illi huma ma ridux iqarrqu bis-soċjeta' rikorrenti meta dahlu fi *Franchise Agreement* magħhom, tali asserzjoni tagħhom ma hijiex riflessa fil-mod kif huma aġixxew fil-konfront tas-soċjeta' rikorrenti, kemm waqt in-negozjati kif ukoll waqt l-operazzjoni tal-ħanut.
106. L-abbli difensuri tas-soċjetajiet intimati, partikolarment dawk Taljani, jinsistu illi r-rappreżentanti ta' l-UPIM kellhom kull dritt illi ma jgħarrfux lis-soċjeta' rikorrenti li kienet għaddejja f'negozjati għall-bejgħ, u għalhekk ma kien hemm ebda *malafede* da' parte tagħhom.
107. Il-Qorti, madanakollu, ma taqbel xejn ma' tali asserzjoni.
108. Dana qiegħed jingħad, peress illi hija konvinta li s-soċjeta' UPIM kienet konxja tal-fatt li, kieku għarrfet lis-soċjeta' rikorrenti li kienet fil-proċess li tinbiegħ, ċertament is-soċjetajiet rikorrenti ma kinux jidhlu fl-impenji kummerċjali onerużi illi dahlu għalihom għal medda ta' għaxar snin, bi spejjeż u investimenti ingenti illi eventwalment wasslet għall-problemi finzjarji serji.
109. Din il-Qorti hija konvinta illi d-deċiżjoni tar-rappreżentanti tas-soċjeta' UPIM illi ma jgħarrfux lis-soċjeta' rikorrenti illi kienu fil-proċess li jinbiegħu kienet waħda maħsuba w intzza preċiżament biex jassikuraw li s-soċjeta' rikorrenti jidhlu fi ftehim ta' Franchising għalihom – kieku kienet taf b'dawn il-manuvri minn taħt, ċertament is-soċjeta' rikorrenti kienet tirtira minn kwalsiasi negozjati illi kienu qed isiru mas-soċjeta' UPIM.
110. Din il-Qorti ma tistax ma tosservax ukoll illi tant is-soċjeta' intimata UPIM kienet għatxana sabiex tasal għal ftehim mas-soċjeta' rikorrenti, illi mhux talli zammet fil-mistur kwalsiasi riferenza għall-bejgħ tagħha lill-terzi, iżda talli kkonċediet lis-

soċjeta' rikorrenti ftehim ta' għaxar snin meta, skond ir-rappreżentanti tas-soċjeta' UPIM li xehdu quddiem din il-Qorti, ir-regola kienet għal hames snin. Din hija indikazzjoni oħra ċara illi r-rappreżentanti tas-soċjeta' UPIM xjentement għażlu milli jonqsu mill-lealta' tagħhom lejn ir-rappreżentanti tas-soċjeta' rikorrenti u ma jinfurmawhom b'xejn, peress illi kellhom biża' li s-soċjeta' rikorrenti tirtira minn kwalsiasi negozjati f'każ li jsiru jafu.

111. L-għotja ta' kuntratt ta' għaxar snin kienet lixka illi s-soċjetajiet intimati dendlu quddiem is-soċjeta' rikorrenti biex jaċċertaw ruħhom li s-soċjeta' rikorrenti tintrabat magħhom, minkejja illi kienu ben a korrent tal-fatt li kienu fil-proċint illi jinbiegħu minhabba fil-problemi finanzjarji tagħhom.
112. Ikkunsidrat dana kollu, il-Qorti ssibha ferm diffiċili temmen illi kien hemm *buona fede* da' parte tas-soċjeta' intimata UPIM meta kienet qiegħda tinnegozja biex tidhol fi ftehim mas-soċjeta' rikorrenti u meta nsistiet magħhom sabiex jifthu erbgħa hwenet, peress illi jidher ċar illi l-istess soċjeta' intimata UPIM, fl-istess waqt, kienet ben konxja illi kienet qiegħda topera b'telf u li kienet qiegħda tinnegozja sabiex tinbiegħ fl-interjeta' tagħha lill-kumpannija oħra, ossija s-soċjeta' intimata COIN.
113. Għalhekk, din il-Qorti ma għandha ebda dubju li, da parte tas-soċjeta' intimata UPIM, kien hemm nuqqas ta' *buona fede* kif ukoll malizzja meta hija kienet qiegħda tinnegozja ftehim ta' għaxar snin mas-soċjeta' rikorrenti, u għalhekk, in vista ta' dan, hija għandha tinstab responsabbli għad-danni illi sofrew is-soċjetajiet rikorrenti riżultat ta' tali mala fede tas-soċjeta' intimata UPIM.

Danni

114. La darba gie stabbilit illi s-soċjetajiet intimati mxew b'nuqqas ta' lealta' u malafede fil-konfront tas-soċjeta' rikorrenti, u għalhekk huma responsabbli għad-danni illi sofrew l-istess soċjeta' rikorrenti riżultat ta' dan, il-Qorti issa trid tqis id-danni li ġew mitluba.
115. Jirriżulta illi kemm is-soċjeta' rikorrenti kif ukoll is-soċjetajiet intimati pprezentaw rapporti dettaljati minn esperti fil-qasam tal-kontabilita', sabiex, fil-każ tas-soċjeta' rikorrenti, jaċċentwaw fuq il-gravita' tat-telf illi sofrew is-soċjeta' rikorrenti, filwaqt illi fil-każ tas-soċjeta' intimata, jimminizzaw tali telf, jekk mhux jillikwidawha fix-xejn.
116. Il-Qorti, għalhekk, hija kostretta illi tagħmel referenza kemm għaž-żewġ rapporti finanzjarji, kif ukoll għall-provi illi ġew prodotti, biex jiġi stabbilit id-danni illi kienu qed isofru s-soċjeta' rikorrenti fil-mument meta eventwalment ir-relazzjoni kummerċjali ta' bejn il-partijiet sfaxxat fix-xejn u ġiet terminata "*de facto*", riżultat tal-azzjoni unilaterali tas-soċjetajiet intimati.
117. Jirriżulta, mill-assjem tal-provi, kif ġia fuq osservat, illi s-soċjetajiet rikorrenti kienu krew tlett iħwienet differenti, wiehed ġewwa Għawdex, wiehed ġewwa l-Belt Valletta u wiehed ġewwa Tas-Sliema.
118. Jirriżulta wkoll, anke mill-kuntratti eżebiti, partikolarment dawk tal-ħanut ta' Għawdex, illi għalkemm il-ħwienet kienu indikati li kienu ser jintużaw sabiex jinbiegħu l-prodotti prettament tal-UPIM, in realta' tali ħwienet jintużaw ukoll għall-

bejgħ ta' merkanzija oħra illi s-soċjeta' rikorrenti jippromwovu tramite ditti oħra tagħhom, bħalma kienu Eurosport, Bata u Fergi.

119. Jirriżulta wkoll illi, fejn jirrigwarda l-ħanut ta' Tas-Sliema, is-soċjetajiet rikorrenti ottjenew sentenza għal danni ekwivalenti għal madwar €220,000 abbażi ta' nuqqas da' parte tagħhom, indikazzjoni ulterjuri illi, a differenza ta' dak dikjarat mis-soċjeta' rikorrenti, il-ħanut ta' Tas-Sliema qatt ma kien qiegħed jintuża esklussivament għall-UPIM.
120. Jirriżulta, għalhekk, illi jkun skorrett illi jingħad illi l-ispejjeż kollha relatati ta' tali ħwienet kienu kollha relatati mal-UPIM u għalhekk għandhom jagħmlu tajjeb għalih is-soċjetajiet intimati, peress illi dana ma kienx il-każ – fatt illi anke l-intimati stess jikkontendu u li jidher rifless wkoll fil-fatti kif indikati mill-Accountant imqabbad mis-soċjetajiet rikorrenti stess fir-rapport tiegħu – fol 1199.
121. Il-Qorti tosserva wkoll illi ma hemm ebda dubju illi r-relazzjoni kummerċjali ta' bejn il-partijiet intemmet “*de facto*” f'Ġunju 2011, hekk kif is-soċjetajiet intimati ddeċidew, unilateralment, jithallsu dak illi huma kienu jikkontendu kien dovut lilhom billi jinkassaw garanzija illi kienet għet lilhom mogħtija, in buona fede, mis-soċjeta' rikorrenti, u li kienet intiża unikament bħala garanzija u mhux biex is-soċjeta' intimata titħallas ta' dak illi s-soċjeta' rikorrenti kienet qed tikkontendi li ma huwiex dovut – tali azzjoni ċertament itterminat kwalsiasi relazzjoni ta' bejn il-partijiet.
122. Għalhekk, tenut kont tal-fatt li dan seħħ f'Ġunju 2011, kwalsiasi danni illi setgħu għew rrekati lis-soċjeta' rikorrenti għandhom jitqiesu sa dakinhar, u mhux sas-sena 2014, kif jidher fil-kontegġi redatti mill-Accountant tas-soċjeta' rikorrenti, u dana peress illi ċertament, wara tali data, is-soċjetajiet rikorrenti setgħu jirrimedjaw għas-sitwazzjoni billi jieħdu l-passi rimedjali kummerċjali opportuni u jimminimizzaw id-danni tagħhom.
123. Jirriżulta, mill-banda l-oħra, illi jkun skorrett ukoll illi tittiehed il-linja ta' ħsieb tas-soċjetajiet intimati, fejn jinsistu illi s-soċjetajiet rikorrenti ma sofrew ebda danni u kwalsiasi kalkolu ta' danni illi sar huwa ħażin – ma jista' jkun hemm ebda dubju illi s-soċjetajiet rikorrenti sofrew danni riżultat tal-aġir tas-soċjetajiet intimati.
124. Huwa f'dan l-istadju illi din il-Qorti tqis illi hija ta' rilevanza kbira l-korrispondenza mibgħuta mis-Sur Emanuel Peresso fit-18 ta' Marzu 2011, eżebita miż-żewġ partijiet, u li din il-Qorti tqis illi hija ritratt ċar tas-sitwazzjoni kummerċjali mwiegħra li kienet eżistenti dak iż-żmien bejn il-partijiet u, aktar u aktar, id-danni illi s-soċjetajiet rikorrenti kienu attwalment bategħ sa dakinhar riżultat tal-inadempjenzi kuntrattwali tas-soċjetajiet intimati.
125. F'tali korrispondenza, ġia riprodotta minn dina l-Qorti, is-Sur Emanuel Peresso indika biċ-ċar x'kienu d-danni minnu sofferti sa dakinhar:

We kindly ask you to confirm in our favour, our compensation claim for:

<i>Operational losses - March 2009 to 28th February 2010 -</i>	<i>€075,662</i>
<i>Operational losses - 1st March 2010 to 28th February 2011</i>	<i>€448,693</i>
<i>Take back worth of old stocks</i>	<i>€250,000</i>

TOTAL

€774,355

126. Jirriżulta ċar illi, minn tali konteġġi, s-soċjeta' rikorrenti kienet ġia naqqset dak kollu li s-soċjetajiet intimati kienu raddewlha lura bħala 'credit notes', u għalhekk dak hemm indikat huwa **l-bilanċ** illi s-soċjeta' rikorrenti kienet qed tippretendi lura bħala telf illi hija sofriet sa dakinhar, liema somma il-Qorti tifhem hija indikazzjoni li, mhallsa dawk il-flejjes, it-telf illi s-soċjeta' rikorrenti kienet qed tikkontendi li sofriet, kien jiġi riżarċit u saldat.
127. Għalhekk, il-Qorti tifhem illi, fit-18 ta' Marzu 2011, il-kumpens illi riedu is-soċjetajiet rikorrenti kien ta' **€774,355**.
128. Il-Qorti tifhem ukoll illi s-soċjetajiet intimati, mhux talli ma ħallsux tali kumpens, iżda talli għażlu li, unilateralment, jithallsu dak illi huma kienu qed jikkontendu illi kien dovut lilhom, ossija **€466,489**.
129. Jirriżulta illi s-soċjeta' rikorrenti tikkontendi, fil-provi minnha mressqa, illi tali somma ta' €466,489 ma kinetx dovuta lis-soċjetajiet intimati, peress illi l-merkanzija indikata li kellha tirrappreżenta tali ammont, attwalment ma kinetx waslet Malta.
130. Tenut kont illi tali somma ġiet unilateralment miġbuda mis-soċjeta' intimata, kontra l-volonta' tas-soċjeta' rikorrenti, il-Qorti tifhem illi għandha tiegħu konjizzjoni ta' tali somma wkoll fil-komputazzjoni tad-danni sofferti mis-soċjeta' rikorrenti.
131. Jirriżulta għalhekk, illi abbażi ta' dawna l-ammonti kif fuq indikati, it-telf illi s-soċjeta' rikorrenti kienet qed tikkontendi li kellha sa Marzu 2011 kien jammonta għal €774,355 filwaqt illi s-somma mhallsa kontra l-volonta' tas-soċjeta' rikorrenti kienet ta' €466,489, li flimkien jagħmlu total ta' **€1,234,844**.
132. Minkejja illi l-accountant tas-soċjeta' rikorrenti jindika illi d-danni minnhom pretiżi għandhom ikunu fl-import ta' €3,062,521, il-Qorti tqis illi, abbażi tal-fatti kif deskritti mill-partijiet w id-dokumentazzjoni voluminuża minnhom ippreżentata, d-danni li attwalment jirriżultaw għandhom jammontaw għal €1,234,844.

Konkluzjoni

Il-Qorti,

Wara illi rat l-atti u semgħet x-xhieda;

Wara illi rat is-sottomissjonijiet ta' l-abbli difensuri tal-partijiet;

Wara illi semgħet it-trattazzjoni orali ta' l-abbli difensuri Maltin tal-partijiet;

Tgħaddi biex tiddeċiedi l-vertenza billi:

Filwaqt li ma hijiex tikkunsidra ulterjorment l-ewwel disġha eċċezzjonijiet preliminari, peress illi ġia ġew deċiżi mill-Ewwel Qorti fis-7 ta' Ottubru 2015 u kkonfermati mill-Qorti tal-Appell fit-30 ta' Settembru 2016;

Tiċhad l-kumplament ta' l-eċċezzjonijiet tas-soċjetajiet intimati u għalhekk:

Tilqa' t-talba kif dedotta u, konsegwentement:

Tiddikjara illi s-soċjetajiet intimati Upim S.r.l u Gruppo Coin S.p.A huma responsabbli versu s-soċjetajiet rikorrenti Michele Peresso Limited u Michele Peresso Fashion Limited għad-danni kkaġunati bl-aġir doluż tagħhom;

Tillikwida d-danni sofferti mis-soċjetajiet rikorrenti kaġun ta' l-imsemmi aġir tas-soċjetajiet intimati fl-ammont ta' miljun, mitejn u erbgħa u tletin elf, tmien mija u erbgħa u erbgħin Euro (€1,234,844);

Tikkundanna lis-soċjetajiet intimati sabiex iħallsu lis-soċjeta' rikorrenti is-somma ta' l-ammont ta' miljun, mitejn u erbgħa u tletin elf, tmien mija u erbgħa u erbgħin Euro (€1,234,844) in linea ta' danni.

Spejjeż tal-proċeduri odjerni ikunu kollha a kariku tas-soċjetajiet intimati.

Imghax huwa dovut mid-data tas-sentenza sad-data tal-pagament effettiv

Francesco Depasquale LL.D. LL.M. (IMLI)
Imħallef

Rita Sciberras
Deputat Registratur